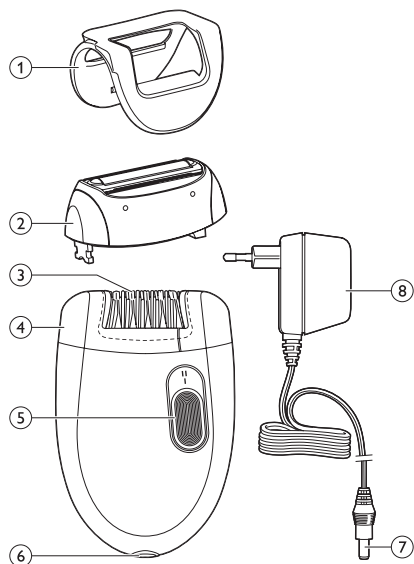
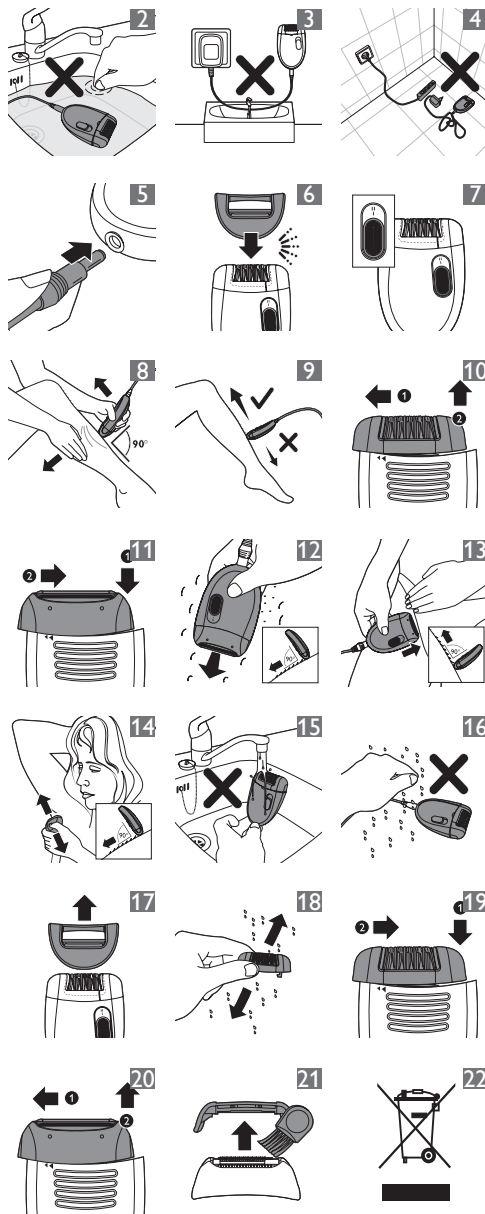




PHILIPS



ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

- 1 Efficiency cap
- 2 Shaving head
- 3 Epilating discs
- 4 Epilating head
- 5 On/off slide
- O = off
- I = normal speed
- II = high speed
- 6 Socket for appliance plug
- 7 Small plug
- 8 Adapter

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Keep the appliance and the adapter dry.
- Do not use the appliance near or over a washbasin or bath filled with water (Fig. 2).
- Do not use the appliance in the bath or in the shower (Fig. 3).
- If you use the appliance in the bathroom, do not use an extension cord (Fig. 4).

Warning

- Only use the appliance in combination with the adapter supplied.
- Do not use the appliance, an attachment or the adapter if it is damaged.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- The adapter contains a transformer: Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- This appliance is only intended for removing women's body hair on areas below the neck:

underarms, bikini area and legs. Do not use it for any other purpose.

- To prevent damage and injuries, keep the **running** appliance (with or without attachment) away from scalp hair, eyebrows, eyelashes, clothes, threads, cords, brushes etc.
- Do not use the appliance on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles (with hairs) or wounds without consulting your doctor first. People with a reduced immune response or people who suffer from diabetes mellitus, haemophilia or immunodeficiency should also consult their doctor first.
- Your skin may become a little red and irritated the first few times you use the epilator. This phenomenon is absolutely normal and quickly disappears. As you use the appliance more often, your skin gets used to epilation, skin irritation decreases and regrowth becomes thinner and softer. If the irritation has not disappeared within three days, we advise you to consult a doctor.
- Use and store the epilator at a temperature between 10°C and 30°C.

Compliance with standards

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF).

Using the appliance

Note: Clean the epilating head and shaving head before first use.

Epilation tips

- Epilation is easier just after taking a bath or shower. Make sure your skin is completely dry when you start epilating.
- Make sure your skin is clean, entirely dry and free from grease. Do not use any cream before you start epilating.
- Epilation is easier and more comfortable when the hair has the optimum length of 3–4mm. If the hairs are longer, we recommend that you shave first and epilate the shorter regrowing hairs after 1 or 2 weeks.
- When you epilate for the first time, we advise you to epilate in the evening, so that any reddening that develops can disappear overnight.
- To relax the skin, we advise you to apply a moisturising cream after epilation.

Connecting the appliance

- 1** Insert the appliance plug into the appliance (Fig. 5).
- 2** Insert the adapter into the wall socket.

Epilating the legs

If you are new to epilation, we advise you to start epilating with the efficiency cap. It ensures ideal contact with the skin so that the hairs are removed effectively in one stroke.

- 1 Put the efficiency cap on the epilating head (Fig. 6).
- 2 Select the desired speed to switch on the appliance (Fig. 7).

Preferably use speed II. Switch to speed I for areas with little hair growth, for hard-to-reach areas and for areas where bones are located directly beneath the skin, such as knees and ankles.

- 3 Stretch the skin with your free hand to make the hairs stand upright. Place the epilator in a 90° angle onto the skin with the on/off slide pointing in the direction in which you are going to move the appliance (Fig. 8).
 - 4 Move the appliance slowly over the skin, against the direction of hair growth. (Fig. 9)
- Press the appliance lightly onto the skin.

Shaving the underarms and bikini line

You can use the shaving head to shave the delicate parts of your body, such as the underarms and bikini line areas. With the shaving head, you obtain a smooth result in a comfortable and gentle way.

- 1 Push the epilating head in the direction of the arrow (1) and remove it from the appliance (2) (Fig. 10).
 - 2 Place the shaving head on the appliance (1) and push it in the direction of the arrow (2) until it snaps home (Fig. 11).
 - 3 Switch on the appliance.
- We advise you to select speed I.
- 4 Stretch the skin with your free hand to make the hairs stand upright. Place the appliance in a 90° angle onto your skin, with the on/off slide pointing in the direction in which you are going to move the appliance (Fig. 12).
 - 5 Move the appliance slowly over the skin against the direction of the hair growth while pressing it lightly.
- Shave your bikini line as shown in the figure (Fig. 13).
 - Shave your underarms as shown in the figure (Fig. 14).

Cleaning and maintenance

Note: Make sure the appliance is switched off and unplugged before you start to clean it.

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

- Never rinse the appliance or the adapter under the tap (Fig. 15).
- Keep the appliance and the adapter dry (Fig. 16).

Cleaning the epilating head and efficiency cap

- 1 Remove the efficiency cap from the epilating head (Fig. 17).
- 2 Push the epilating head in the direction of the arrows on the back of the appliance (1) and remove it (2) (Fig. 10).
- 3 Rinse the epilating head and the efficiency cap under the tap while turning it.
- 4 Shake the epilating head firmly (Fig. 18).
- 5 Dry the epilating head thoroughly with a tea towel.

Note: Make sure the epilating head and the efficiency cap are completely dry before you place them back onto the appliance.

- 6 Place the epilating head back onto the appliance (1) and push it against the direction of the arrows indicated on the back of the appliance (2) until it snaps back into position ('click') (Fig. 19).

Cleaning the shaving head

- 1 Switch off the appliance.
- 2 Remove the adapter from the wall socket (1) and pull the appliance plug out of the appliance (2).
- 3 Push the shaving head in the direction of the arrow (1) and remove it from the appliance (2). (Fig. 20)
- 4 Remove the shaving foil from the shaving head (Fig. 21).
- 5 Clean the shaving foil, the cutter block and the hair chamber with the cleaning brush.

Do not exert any pressure on the shaving foil to avoid damage.

- 6 You can also rinse the shaving head and its parts under the running tap.
- 7 Rub a drop of sewing machine oil onto the shaving foil twice a year.

Ordering accessories

To purchase accessories for this appliance, please visit our website www.philips.com/shop. If you have any difficulties obtaining accessories for your appliance,

please contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its contact details in the worldwide guarantee leaflet. You can also visit www.philips.com/support.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 22).

Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

FRANÇAIS

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Description générale (fig. 1)

- 1 Adaptateur efficace
 - 2 Tête de rasage
 - 3 Disques rotatifs
 - 4 Tête d'épilation
 - 5 Bouton marche/arrêt
- O = arrêt
 - I = vitesse normale
 - II = vitesse rapide
- 6 Prise pour la fiche de l'appareil
 - 7 Petite fiche
 - 8 Adaptateur secteur

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Évitez de mouiller l'appareil et l'adaptateur secteur.
- N'utilisez jamais l'appareil près d'une baignoire ou d'un lavabo rempli d'eau (fig. 2).
- N'utilisez jamais l'appareil dans le bain ni sous la douche (fig. 3).
- Si vous utilisez l'appareil dans la salle de bain, évitez d'y brancher une rallonge (fig. 4).

Avertissement

- Utilisez l'appareil uniquement avec l'adaptateur fourni.
- N'utilisez pas l'appareil, un accessoire ou l'adaptateur s'il est endommagé.
- Si l'adaptateur secteur est endommagé, il doit toujours être remplacé par un adaptateur secteur de même type pour éviter tout accident.
- L'adaptateur contient un transformateur. N'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur pour éviter tout accident.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.

Attention

- Cet appareil est uniquement conçu pour l'élimination des poils féminins sur les zones situées en dessous du cou : aisselles, maillot et jambes. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.
- Pour prévenir tout dommage ou blessure, évitez de faire **fonctionner** l'appareil (avec ou sans accessoire) près de vos cheveux, de vos sourcils et cils, ainsi qu'à proximité de vêtements, fils, câbles, brosses, etc.
- N'utilisez pas l'appareil sans avoir consulté votre médecin si votre peau est irritée ou sur une peau présentant des varices, rougeurs, boutons, grains de beauté (avec pilosité) ou des blessures. Les mêmes recommandations s'appliquent aux personnes ayant une immunité réduite ou souffrant de diabète, d'hémophilie ou d'immunodéficience.
- Lors des premières utilisations, il est possible que la peau rougisse ou s'irrite légèrement. Il s'agit d'une réaction normale qui disparaîtra rapidement. La gêne ressentie au début diminuera progressivement à chaque utilisation. Au fur et à mesure, votre peau s'habitue et la repousse sera plus fine. Cependant, si l'irritation persiste au-delà de trois jours, consultez votre médecin.
- Conservez l'épilateur à une température comprise entre 10 °C et 30 °C.

Conformité aux normes

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM).

■ Utilisation de l'appareil

Remarque : Nettoyez la tête d'épilation et la tête de rasoir avant la première utilisation.

Conseils d'épilation

- L'épilation est plus facile après un bain ou une douche. Cependant, veillez à ce que votre peau soit complètement sèche avant de commencer à vous épiler.
- Assurez-vous que votre peau est propre, complètement sèche et non grasse. N'appliquez aucune crème avant l'épilation.
- L'épilation est plus facile et plus agréable lorsque les poils ont une longueur optimale de 3 ou 4 mm. S'ils sont plus longs, nous vous recommandons de les raser, puis de les épiler une ou deux semaines plus tard, une fois qu'ils auront légèrement repoussé.
- Lorsque vous vous épiliez pour la première fois, nous vous conseillons de le faire en soirée, de manière à ce que les rougeurs qui pourraient éventuellement apparaître disparaissent au cours de la nuit.
- Pour détendre la peau, nous vous conseillons d'appliquer une crème hydratante après l'épilation.

Branchement de l'appareil

- 1 Insérez la fiche dans l'appareil (fig. 5).
- 2 Branchez l'adaptateur sur la prise secteur.

Épilation des jambes

Si vous découvrez l'épilation, nous vous conseillons de commencer par utiliser l'adaptateur efficace. Il permet un contact optimal avec la peau afin d'éliminer les poils au premier passage.

- 1 Fixez l'adaptateur efficace sur la tête d'épilation (fig. 6).
- 2 Mettez l'appareil en marche en sélectionnant la vitesse de votre choix (fig. 7).
Sélectionnez de préférence la vitesse II. La vitesse I est, quant à elle, recommandée sur les zones où les poils sont épars, les zones difficiles à atteindre et les zones osseuses (genoux et chevilles par exemple).
- 3 Tendez la peau avec votre main libre pour redresser les poils. Inclinez l'épilateur à un angle de 90° sur la peau avec le bouton marche/arrêt orienté dans la direction où vous allez passer l'appareil (fig. 8).
- 4 Passez l'appareil lentement sur la peau dans le sens inverse de la pousse des poils. (fig. 9)
 - Exercez une légère pression sur la peau.

■ Rasage des aisselles et du bikini

Vous pouvez utiliser la tête de rasage pour les zones sensibles comme les aisselles et le maillot. La tête de rasage, confortable et efficace, garantit d'excellents résultats.

- 1 Poussez la tête d'épilation dans le sens de la flèche (1), puis retirez-la de l'appareil (2) (fig. 10).
- 2 Placez la tête de rasage sur l'appareil (1) et poussez-la dans le sens de la flèche (2) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche (fig. 11).
- 3 Allumez l'appareil.
 - Nous vous conseillons de sélectionner la vitesse I.
- 4 Tendez la peau avec votre main libre pour redresser les poils. Inclinez l'appareil à un angle de 90° sur la peau, avec le bouton marche/arrêt orienté dans la direction où vous allez passer l'appareil (fig. 12).
- 5 Déplacez l'appareil lentement sur la peau dans le sens inverse de la pousse des poils tout en exerçant une faible pression.
 - Rasez le maillot comme indiqué sur la figure (fig. 13).
 - Rasez les aisselles comme indiqué sur la figure (fig. 14).

■ Nettoyage et entretien

Remarque : Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché avant de le nettoyer.

N'utilisez jamais d'éponges à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que l'essence ou l'acétone pour nettoyer l'appareil.

- Ne rincez jamais l'appareil ni l'adaptateur sous le robinet (fig. 15).
- Évitez de mouiller l'appareil et l'adaptateur secteur (fig. 16).

Nettoyage de la tête d'épilation et de l'adaptateur efficace

- 1 Retirez l'adaptateur efficace de la tête d'épilation (fig. 17).
- 2 Poussez la tête d'épilation dans le sens des flèches à l'arrière de l'appareil (1), puis détachez-la de l'appareil (2) (fig. 10).
- 3 Rincez la tête d'épilation et l'adaptateur efficace sous l'eau du robinet en les faisant tourner.
- 4 Secouez énergiquement la tête d'épilation (fig. 18).
- 5 Séchez soigneusement la tête d'épilation avec une serviette.

Remarque : Assurez-vous que la tête d'épilation et l'adaptateur efficace sont complètement secs avant de les replacer sur l'appareil.

- 6 Remplacez la tête d'épilation sur l'appareil (1), puis poussez-la dans le sens des flèches à l'arrière de l'appareil (2) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche (clic) (fig. 19).

Nettoyage de la tête de rasage

- 1 Éteignez l'appareil.
- 2 Débranchez l'adaptateur de la prise secteur (1), puis retirez la petite fiche de l'appareil (2).
- 3 Poussez la tête de rasage dans le sens de la flèche (1), puis retirez-la de l'appareil (2). (fig. 20)
- 4 Retirez la grille de la tête de rasage (fig. 21).
- 5 Nettoyez la grille de rasage, le bloc tondeuse et le compartiment à poils à l'aide de la brosse de nettoyage.

N'exercez aucune pression sur la grille de rasage afin d'éviter toute détérioration.

- 6 Vous pouvez également rincer la tête de rasage et ses composants sous l'eau du robinet.
- 7 Appliquez une goutte d'huile pour machine à coudre sur la grille de rasage deux fois par an.

■ Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires pour cet appareil, rendez-vous sur notre site Web www.philips.com/shop. Si vous rencontrez des difficultés pour obtenir des accessoires pour votre appareil, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous en trouverez les coordonnées dans le dépliant de garantie internationale. Vous pouvez également consulter le site Web www.philips.com/support.

■ Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 22).

■ Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires, faire réparer l'appareil ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com/support ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale. S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local.

فارسی

مقدمهٔ
بخاطر این خرید به شما تبریک می گویم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی ارائه شده Philips، محصول خود را در www.philips.com/welcome ثبت کنید.
تشریح کلی (شکل ۱)
- سریوش راندمان - سراصلاح - دیسکهای اییلاسیون - سراییلاسیون - سوئیچ کشویی روشن/خاموش ○ = خاموش - I = سرعت عادی - II = سرعت زیاد - سوکت دوشاخه دستگاه - فیش کوچک - آداپتور
مهم

این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه یا دقت بخوانید و آنها را در محلی برای مراجعات آینده نگهداری کنید.

خطر

- دستگاه و آداپتور را خشک نگاه دارید.
- از دستگاه در نزدیکی یا بالای سینک ظرف شویی یا وان حمام پراز آب استفاده نکنید (شکل ۲).
- از دستگاه در وان یا زیر دوش استفاده نکنید (شکل ۳).
- اگر از دستگاه در حمام استفاده می کنید، از سیم رابط برق استفاده نکنید (شکل ۴).

هشدار

- فقط از دستگاه یا آداپتور ارائه شده استفاده کنید.
- از دستگاه یا ابزار آن در صورتی که صدمه دیده باشند استفاده نکنید.
- در صورت صدمه دیدن آداپتور، برای اجتناب از خطر همیشه آن را با یک نوع اصلی تعویض کنید.
- آداپتور دارای یک ترانسفورماتور است. سیم آداپتور را برای تعویض دو شاخه آن با نوع دیگر قطع نکنید چون باعث بروز یک موقعیت خطرناک می شود.
- این دستگاه برای استفاده اشخاصی که دارای وضعیت ضعیف جسمانی (شامل کودکان)، حساسیت و یا عقب ماندگی ذهنی و یا عدم داشتن تجربه و درک صحیح از آن هستند نمی باشد، مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت حفاظت از آنها را دارند در رابطه با این دستگاه قرار داشته باشند.
- کودکان باید تحت مراقبت قرار داشته باشند تا مطمئن شوید که با دستگاه بازی نمی کنند. اجازه ندهید کودکان بدون نظارت از دستگاه استفاده کنند.

احتیاط

- این دستگاه فقط برای برطرف کردن موی بدن زنان در مناطق زیر در نظر گرفته شده است؛
- زیر بغل، خط بیکنی و ساقها. از دستگاه برای موارد دیگر استفاده نکنید.
- برای جلوگیری از صدمه و بروز جراحت دستگاه **در حال کار** (با ابزار یا بدون ابزار) را از موی سر، آبروها، مژه ها، لباس، نخ، سیم، برس و موارد مشابه دور نگاه دارید.
- از استفاده از سری اییلاسیون روی پوستهای حساس یا پوستی که دارای رگهای واریسی، دانه، خال، خال گوشتی (با مو) یا زخم است بدون مشورت با پزشک خودداری کنید. افراد دارای سیستم ایمنی ضعیف شده مانند اشخاص آبیستن یا افرادی که از مرض قند، هموفیلی یا دارای نقص سیستم ایمنی رنج می برند هم باید اول با پزشک خود مشورت کنند. ممکن است چند بار اول که از اییلاتور استفاده می کنید، پوست شما کمی قرمز و ملتهب شود. این مسئله کاملاً طبیعی است و به سرعت رفع خواهد شد. هر چند بیشتر از دستگاه استفاده کنید، پوست شما به اییلاسیون بیشتر عادت می کند، التهاب پوست کاهش یافته و رشد مجدد موها باریکتر و نرمتر خواهد بود. اگر التهاب بعد در طول سه روز برطرف نشد، توصیه می کنیم که به پزشک مراجعه کنید.
- دستگاه را در درجه حرارتی بین ۱۰ تا ۳۰ درجه سانتی گراد شارژ و نگهداری کنید.

تطابق با استانداردها

این دستگاه Philips از کلیه استانداردهای میدان الکترو مغناطیسی (EMF) پیروی می کند.

استفاده از دستگاه

توجه: سر اییلاسیون و سر اصلاح را قبل از اولین استفاده تمیز کنید.

نکات مربوط به اییلاسیون

- اییلاسیون بعد از حمام کردن یا دوش گرفتن آسان تر خواهد بود. قبل از شروع اییلاسیون مطمئن شوید که پوست شما کاملاً خشک است.
- مطمئن شوید که پوست شما تمیز، کاملاً خشک و عاری از چربی باشد. قبل از آغاز اییلاسیون از هیچ نوع کرمی استفاده نکنید.
- هنگامی که مو طولی برابر با ۳ تا ۴ میلیمتر داشته باشد، اییلاسیون راحت تر خواهد بود. اگر موها بلندتر باشند، توصیه می کنیم اول اصلاح کنید و پس از رشد مجدد موها پس از ۱ یا دو هفته اییلاسیون را انجام دهید.
- هنگامی که برای اولین بار اییلاسیون را انجام می دهید، توصیه می کنیم که اییلاسیون را عصر انجام دهید تا قرمز شدن پوست در طول شب برطرف گردد.
- برای آرامش دادن به پوست، توصیه می کنیم که از یک کرم مرطوب کننده بعد از اییلاسیون استفاده کنید.

وصل کردن دستگاه

۱ فیشی دستگاه را به دستگاه وصل کنید (شکل ۵).

۲ آداپتور را داخل پریز کنید.

اییلاسیون ساق پا

اگر جدیداً اییلاسیون را آغاز نموده اید، توصیه می کنیم اییلاسیون را با سرپوشی راندمان استفاده کنید. این کار تماس ایده آل با پوست را تضمین می کند و بدین خاطر موهائپتان به طرز مؤثر با یک حرکت برداشته می شوند.

۱ سرپوشی راندمان را روی سری اییلاسیون قرار دهید (شکل ۶).

۲ حالت دلخواه را برای روشن کردن دستگاه انتخاب کنید (شکل ۷).

ترجیحاً از سرعت II استفاده کنید. سرعت I را برای موی کم، مناطق دور از دسترس و مناطقی که استخوان درست زیر پوست قرار گرفته است، مانند زانو و قوزک، انتخاب کنید.

۲ پوست خود را با دست آزادتان بکشید تا موها مستقیم بایستند. آپلاتور را با زاویه ۹۰ درجه روی پوست قرار داده و کلید روشن/خاموش را در جهتی که می خواهید دستگاه را حرکت دهید قرار دهید (شکل ۸).

۴ دستگاه را به آهستگی در جهت مخالف رویش مو روی پوست حرکت دهید (شکل ۹).

- دستگاه را بنر می روی پوست قرار دهید.

اصلاح زیر بغل و خط بیکنی

می توانید از سری اصلاح برای اصلاح بخشهای حساستر بدن مانند زیر بغل و خط بیکنی استفاده کنید. با استفاده از سری اصلاح، شما یک پوست صاف را به راحتی و نرمی بدست خواهید آورد.

۱ سری اییلاسیون را در جهت علامت قرار دهید (۱) و آن را از دستگاه جدا کنید (۲) (شکل ۱۰).

۲ سری اصلاح را روی دستگاه قرار داده (۱) و آن را در جهت علامت فشار دهید (۲) تا در محل خود جا زده شود (شکل ۱۱).

۳ دستگاه را روشن کنید.

- توصیه می کنیم که از سرعت I استفاده کنید.

۴ پوست خود را با دست آزادتان بکشید تا موها مستقیم بایستند. ۵ دستگاه را با زاویه ۹۰ درجه روی پوست قرار داده و کلید روشن/خاموش را در جهتی که می خواهید دستگاه را حرکت دهید، قرار دهید (شکل ۱۲).

۵ دستگاه را در حالیکه به نرمی روی پوست فشار می دهید به آهستگی در جهت مخالف رویشی مو روی پوست حرکت دهید.

- اصلاح خط بیکنی را مطابق روشی که در تصویر نشان داده شده است انجام دهید (شکل ۱۳).
- اصلاح زیر بغل را مطابق روشی که در تصویر نشان داده شده است انجام دهید (شکل ۱۴).

تمیز کردن و نگهداری

توجه: قبل از شروع به تمیز کردن دستگاه، مطمئن شوید که دستگاه خاموش است و برق آن هم قطع نشده است.

هرگز از صفحات سایپنده، مواد پاک کننده سایپنده یا مایعات قوی مانند بنزین یا استن برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.

- هرگز دستگاه یا آداپتور را زیر شیر آب نگیرید (شکل ۱۵).
- دستگاه و آداپتور را خشک نگاه دارید (شکل ۱۶).

تمیز کردن سر اییلاسیون و سرپوش راندمان

۱ سرپوشی راندمان را از سری اییلاسیون جدا کنید (شکل ۱7).

۲ سر اییلاسیون را در جهت علامت که در پشت دستگاه وجود دارد، قرار دهید (۱) و آن را از دستگاه جدا کنید (۲) (شکل ۱۰).

۳ سر اییلاسیون و سرپوش راندمان را در حالیکه می چرخانید زیر شیر آب تمیز کنید.

۳ سری اییلاسیون را محکم تکان دهید (شکل ۱۸).

۵ سر اییلاسیون را کاملاً با یک تکه پارچه خشک کنید.

توجه: قبل از قرار دادن سر اصلاح و سرپوش راندمان بر روی دستگاه، اطمینان حاصل کنید که هردو کاملاً خشک باشند.

۶ سر اییلاسیون را روی مجدداً روی دستگاه قرار دهید (۱) و آن را در جهت علامتی که در پشت دستگاه قرار دارد (۲) فشار دهید تا در جای خود قرار گیرد ("کلیک") (شکل ۱۹).

تمیز کردن سری اصلاح

۱ دستگاه را خاموش کنید.

۲ آداپتور را از پریز درآورده (۱) و فیشی دستگاه را از آن جدا کنید (۲).

۳ سری اییلاسیون را در جهت علامت قرار دهید (۱) و آن را از دستگاه جدا کنید (۲) (شکل ۱۲) (شکل ۲۰).

۴ توری اصلاح را از سری اصلاح جدا کنید (شکل ۲۱).

۵ توری اصلاح، قطعه برش و محفظه مو را با برس تمیز کنید.

از وارد کردن هر گونه فشار بخاطر صدمه زدن به توری اصلاح خودداری کنید.

۶ می توانید سری اصلاح و قطعات آن را زیر شیر آب تمیز کنید.

۷ سالی دو بار روی توری اصلاح یک قطره روغن چرخ خیاطی بمالید.

سفارش دادن لوازم

برای خرید لوازم جانبی این دستگاه، به سایت اینترنت www.philips.com/shop مراجعه کنید. اگر در تهیه ابزارها یا لوازم تعویضی دستگاهتان دچار مشکل می باشید، لطفاً با مرکز خدمات مصرف کنندگان Philips در کشور خود تماس بگیرید (شماره تلفن این مرکز را در برگه ضمانت جهانی خواهید یافت). اطلاعات این مرکز را در برگه ضمانت جهانی پیدا خواهید کرد. همچنین می توانید از سایت www.philips.com/support بازدید کنید.

محیط زیست

- دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محلهای تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید (شکل ۲۲).

ضمانت و سرویس

اگر به اطلاعات نیاز دارید یا با مشکلی روبرو شدید، لطفاً از سایت اینترنتی Philips به نشانی **www.philips.com/support** بازدید کرده یا با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید. شماره تلفن این مرکز را در برگه ضمانت جهانی پیدا خواهید کرد. اگر در کشور شما مرکز حمایت از مشتری وجود ندارد به فروشنده لوازم Philips مراجعه کنید.

مقدمة

مبروك على شراكك الجهاز ومرحبًا بك في عالم Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجلي منتجك على www.philips.com/welcome.

الوصف العام (شكل ١)

- 1 غطاء الفعالية
- 2 رأس الحلاقة
- 3 أقراص إزالة الشعر
- 4 رأس إزالة الشعر
- 5 المفتاح المنزلق للتشغيل أو إيقاف
- O = إيقاف التشغيل
- I = السرعة العادية
- II = السرعة العالية
- 6 المقبس الخاص بقابس الجهاز
- 7 قابس صغير
- 8 المهائ

هام

يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

خطر

- يرجى الحفاظ على جفاف الجهاز والمهائ.

- لا تستخدمى الجهاز بالقرب من حوض الوجه أو فوقه أو فوق حوض استحمام ممتلئ بالماء (شكل ٢).
- لا تستخدمى الجهاز في حوض الاستحمام أو تحت الدش (شكل ٣).
- إذا كنت تستخدمين الجهاز في الحمام، لا تستخدمى سلك كهربائي لامتداد التيار(شكل ٤).

تحذير

- استخدمى الجهاز مع المهائ المزود فقط.
- لا تستخدمى الجهاز أو الملحق أو المهائ في حالة تلف أي منهما.
- إذا تعرض المهائ للتلف، يجب استبداله دومًا بقطع أصلية لتجنب التعرض للمخاطر.
- يحتوي المهائ على محول. لا تفصلى المهائ لاستبداله بقابس آخر، حيث أن ذلك من شأنه التسبب في وضع خطر.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق أشخاص يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية (بما في ذلك الأطفال)، أو من تفقهم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوافر لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق أحد الأشخاص يكون مسؤولًا عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.

تنبيه

- الجهاز مخصص لإزالة الشعر من جسم النساء في مناطق أسفل الرقبة فقط.
- الإبطيين ومنطقة bikini والساقين. لا يُستخدم في أي أغراض أخرى.
- لتجنب وقوع الإصابات وحوادث التلف، احرصي أثناء **تشغيل** الجهاز(مع أو بدون الملحقات) عن فروة رأسك وعن الحواجب والرموش والمالديس والخيوط والأسلاك والفرش وما إلى ذلك.

- لا تستخدمى الجهاز على البشرة الملتهبة أو المنطقة المصابة بالدوالي أو الطفح الجلدي أو البثور أو الشامات (التي ينمو بها الشعر) أو الجروح دون استشارة طبيبك أولاً. يجب على الأشخاص الذين لديهم مناعة ذات استجابة منخفضة أو الأشخاص الذين يعانون من البول السكري أو مرض النزف الوراثي أو نقص في المناعة الاتصال بالطبيب أولاً.
- قد تصاب بشرتك بالاحمرار أو التهيج الطفيف في المرات الأولى من استخدامك لجهاز إزالة الشعر. هذه الظاهرة طبيعية تمامًا وسرعان ما تختفي. مع زيادة استخدامك للجهاز، تعتاد بشرتك على عملية إزالة الشعر، ويقل تهيج البشرة ويصبح نمو الشعر ثانية أكثر تباطؤًا وضعفًا. إذا لم يختفي التهيج خلال ثلاثة أيام، ننصحك باستشارة الطبيب.
- استخدمى جهاز إزالة الشعر وخزنيه في درجة حرارة تتراوح بين ١٠ درجة مئوية و ٣٠ درجة مئوية.

مطابقة المعايير

هذا الجهاز من Philips متوافق مع كافة المعايير المتعلقة بالحقول الكهرومغناطيسية (EMF).

استخدام الجهاز

ملاحظة: نظفي رأس إزالة الشعر ورأس الحلاقة قبل أول استخدام.

نصائح خاصة بإزالة الشعر

- تصبح عملية إزالة الشعر أكثر سهولة بعد أخذ حمام أو دش مباشرة. تأكدى من الجفاف التام لبشرك قبل بدء إزالة الشعر.
- تأكدى من أن بشرتك نظيفة وجافة تمامًا وخالية من الزيوت. لا تستخدمى أي نوع من الكريم قبل بدء إزالة الشعر.
- تصبح عملية إزالة الشعر أسهل وأكثر راحة إذا كان الطول المثالي للشعر ٢-٤ ملم. وإذا كانت الشعيرات أطول من ذلك، ننصحك بحلقها أولاً وإزالة الشعيرات الأقصر التي تعاود النمو بعد ١ أو ٢ أسبوع.
- عندما تقومين بإزالة الشعر لأول مرة، ننصحك بإجراء ذلك في المساء، حتى يختفي أي احمرار ناتج بمرور الوقت أثناء الليل.
- ولإرخاء الجلد، ننصحك باستخدام كريم مرطب بعد إزالة الشعر.

توصيل الجهاز

- ادخلي قابس الجهاز في الجهاز نفسه (شكل ٥).**

- ادخلي المهائ في مقبس الحائط.**

إزالة الشعر من الساقين

إذا كنت تقومين بإزالة الشعر لأول مرة، ننصحك بالبدء في إزالة الشعر باستخدام غطاء الفعالية. وهو يضمن التلامس المثالي مع الجلد حتى تتم إزالة الشعيرات بفعالية في حركة واحدة.

- ركبي غطاء الفعالية على رأس إزالة الشعر(شكل ٦).**

- حددي مستوى السرعة الذي تفضليه لتشغيل الجهاز (شكل ٧).**

مستوى سرعة الاستخدام المفضل هو II. انتقلي إلى مستوى السرعة (I) للمناطق ذات النمو الخفيف للشعر والمناطق التي يصعب الوصول إليها والمناطق التي تكون فيها العظام تحت الجلد مباشرة، الركبة والكاحل.

- شدي بشرتك بيدك الأخرى لجعل الشعر في وضع منتصب. ضعى جهاز إزالة الشعر بزاوية ٩٠ درجة على بشرتك بحيث يكون المفتاح المنزلق on/off (التشغيل/ إيقاف التشغيل) مشيرًا إلى الاتجاه الذي ستحركين فيه الجهاز(شكل ٨).**

- حركى الجهاز ببطء على بشرتك في عكس اتجاه نمو الشعر (شكل ٩).**
 - اضغطي على الجهاز بخفة أثناء تمريره على بشرتك.

حاذقة الإبطيين ومنطقة العانة

يمكنك استخدام رأس الحلاقة في حاذقة الأجزاء الحساسة من جسمك، مثل الإبطيين والعانة. فمع استخدام رأس الحلاقة، تحصيلين على حلاقة ناعمة بطريقة مريحة ولطيفة.

- ادفعي رأس إزالة الشعر في اتجاه السهم (١) وقومى بفكه من الجهاز(٢) (شكل ١٠).**
- ركبي رأس الحلاقة على الجهاز(١) وادفعيه في اتجاه السهم (٢) حتى يثبت في مكانه (شكل ١١).**
- شغلي الجهاز.**
 - ننصحك بتحديد إعداد السرعة (I).

- شدي بشرتك بيدك الأخرى لجعل الشعر في وضع منتصب. ضعى الجهاز بزاوية ٩٠ درجة على بشرتك بحيث يكون المفتاح المنزلق on/off (التشغيل/ إيقاف التشغيل) مشيرًا إلى الاتجاه الذي ستحركين فيه الجهاز(شكل ١٢).**
- حركى الجهاز ببطء على بشرتك في عكس اتجاه نمو الشعر مع الضغط عليه بركة.**
 - استخدمى الجهاز في حلق شعر منطقة العانة كما هو موضح في الشكل (شكل ١٣).
 - استخدمى الجهاز في حلق شعر الإبطيين كما هو موضح في الشكل (شكل ١٤).

التنظيف والصيانة

ملاحظة: تأكدى من إيقاف تشغيل الجهاز وافصليه عن التيار الكهربائي قبل البدء في تنظيفه.

لا تستخدمى أدوات الفرك أو مواد التنظيف الكاشطة أو أي سوائل مثل البنزين أو الأسيتون في تنظيف الجهاز.

- لا تقومى أبدًا بنشطف الجهاز أو المهائ تحت صنوبر الماء (شكل ١٥).
- حافظي على جفاف الجهاز والمهائ (شكل ١٦).

تنظيف رأس إزالة الشعر وغطاء الفعالية

- فكي غطاء الفعالية من رأس إزالة الشعر(شكل ١٧).**

- ادفعي رأس إزالة الشعر في اتجاه الأسهم الموجودة على الجزء الخلفي من الجهاز(١) وقومى بفكه من الجهاز(2) (شكل ١٨).**

- اشطفي رأس إزالة الشعر وغطاء الفعالية تحت الصنبور مع إدارته.**

- رجي رأس إزالة الشعر بقوة (شكل ١٨).**

- جففي رأس إزالة الشعر جيدًا باستخدام فوطة صغيرة.**

ملاحظة: تأكدى من أن رأس إزالة الشعر وغطاء الفعالية جافة تمامًا قبل تركيبها مرة أخرى في الجهاز.

- اعيدي تركيب رأس إزالة الشعر على الجهاز(١) وادفعي في عكس اتجاه الأسهم الموضحة على ظهر الجهاز(٢) حتى يثبت مرة أخرى في مكانه ("نقرة") (شكل ١٩).**

تنظيف رأس الحاذقة

- اوقفي تشغيل الجهاز.**
- انزعي المهائ من مقبس الحائط (١) وانزعي قابس الجهاز من الجهاز(٢).**
- ادفعي رأس الحلاقة في اتجاه السهم (١) وقومى بفكه من الجهاز(٢) (شكل ٢٠).**
- انزعي شريحة الحلاقة المعدنية من رأس الحلاقة (شكل ٢١).**
- استخدمى فرشاة التنظيف في تنظيف شريحة الحلاقة ومجموعة القص وحجرة الشعر.**
- لا تضغطي على شريحة الحلاقة المعدنية لتجنب التلف.**
- يمكنك أيضًا شطف رأس الحلاقة وأجزائه تحت ماء الصنبور الجاري.**
- قومى بتشحيم شريحة الحلاقة المعدنية باستخدام قطرة من زيت ماكينة الحياكة مرتين في السنة.**

طلب الملحقات

لشراء الملحقات لهذا الجهاز، يرجى زيارة موقع الويب الخاص بنا على www.philips.com/shop. إذا واجهتك أي صعوبات في الحصول على الملحقات لجهازك، يرجى الاتصال بمركز رعاية عملاء Philips في بلدك. يمكنك الحصول على بيانات الاتصال الخاصة به من كتيب الضمان العالمي. يمكنك أيضًا زيارة الموقع www.philips.com/support.

البيئة

- لا تتخلصي من الجهاز مع المخلفات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، لكن قومي بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. تساعدن من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة (شكل ٢٢).

الضمان والصيانة

إذا كنت في حاجة إلى الخدمة أو المعلومات أو إذا واجهت أي مشكلة، يرجى زيارة موقع الويب الخاص بشركة Philips على www.philips.com/support أو الاتصال بمركز رعاية عملاء Philips في بلدك. يمكنك الحصول على رقم الهاتف الخاص به من كتيب الضمان العالمي. في حال عدم وجود مركز خدمة عملاء في بلدك، توجهي إلى موزع Philips المحلي الخاص بك.